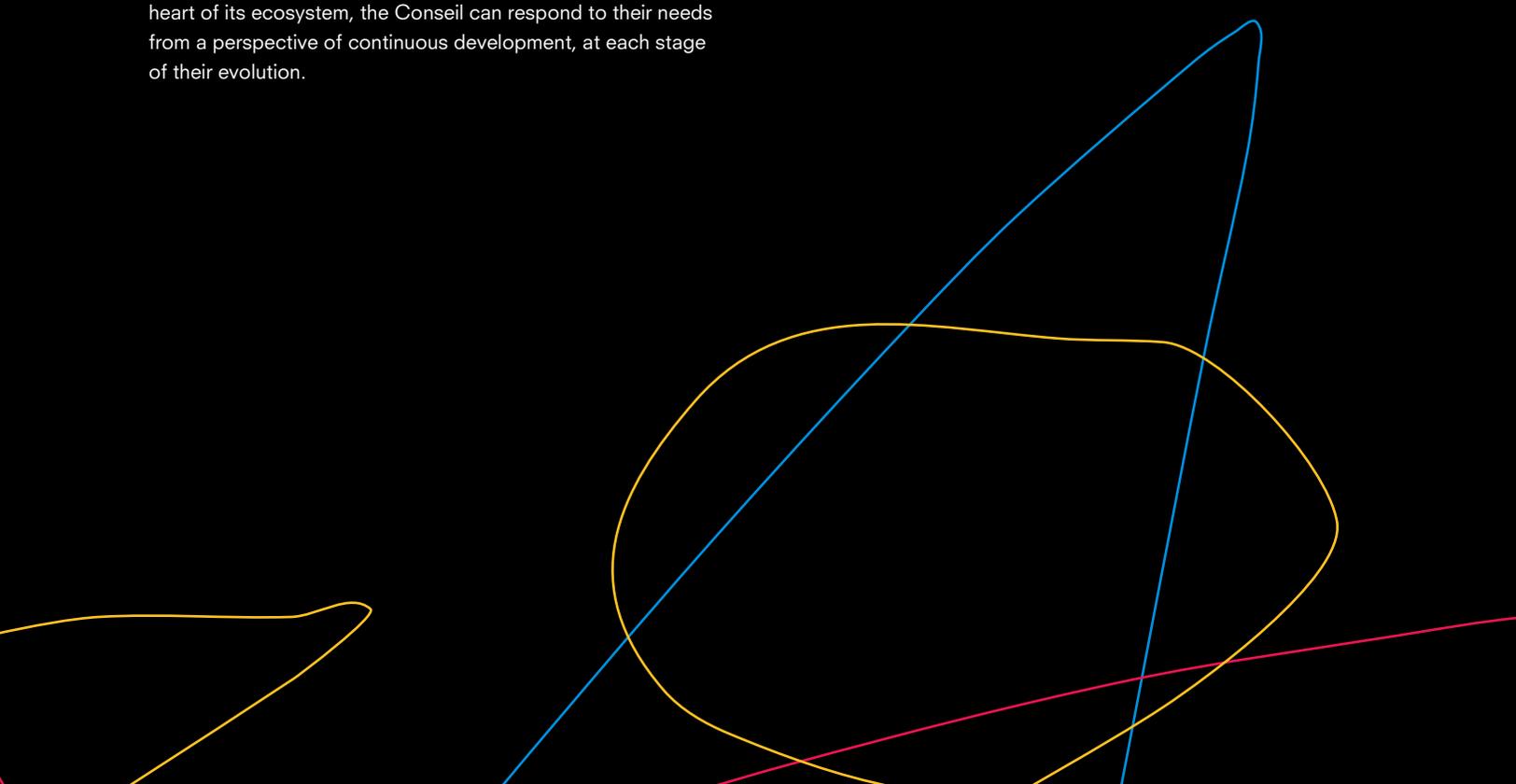


ANNUAL REPORT 2016

A support model with much more than subsidies!

The Conseil des arts de Montréal employs a support model for the arts that goes well beyond ordinary grant programs, whose relevance to the community is the result of a strong model of governance, a flexible mode of operation, and close contact with artists. By placing organizations and collectives at the heart of its ecosystem, the Conseil can respond to their needs from a perspective of continuous development, at each stage of their evolution.



Message from the Chair

I am very pleased to offer you this digital annual report, designed to be more dynamic, consistent with the image of the organization that is the Conseil des arts de Montréal.

One of the distinctive features of our city is the great diversity of experience offered by Montreal's cultural life. In 2016 the Conseil provided support for 447 professional arts organizations and collectives – a figure indicative of Montreal's artistic vibrancy.

This report is an opportunity for us to review the highlights of 2016 and measure the ground we've covered in the past 12 months in supporting the creators and talent of our fine city.

The trail was blazed for us by our forerunners, Danielle Sauvage, the former Executive Director, and Louise Roy, the former Chair of the Conseil. The strategic priorities that have guided our actions daily are the result of their thinking on the needs of the arts community.

This report shows you the initiatives developed for emerging artists, cultural diversity in the arts, cultural philanthropy and optimization of the support offered to the arts community. We also review our last strategic plan, whose implementation was completed in 2016.

As you will see, there was plenty to keep the twenty or so employees of the Conseil busy, as well as the 100 or so volunteers who sat on our various committees and who, as artists and cultural workers, are perfectly positioned to comment on the realities and issues of Montreal's arts community.

For us, it is clear that the challenge of staying in tune with the arts community cannot be met without our invaluable partners in this area. Of course, I am thinking of the City of Montreal, the boroughs, the municipalities and other provincial and federal art funders.

All this work was made possible through the commitment of the entire community around the Conseil, but also thanks to the consistency with which the Coderre administration has restored funding over the past four years to our operating budget. On behalf of the Conseil, I wish to thank Mr. Coderre for his confidence in our organization.

I hope you will enjoy this review of our work in 2016!

Jan-Fryderyk Pleszczyński

Executive director's report

Hello, everyone,

I'm delighted to present our annual report to you on-line for the first time ever. You'll see that 2016 was, as always, a very busy year for the Conseil! We were there, bearing witness to the reality of Montreal's arts community – its vitality, and its orientations.

Let us mention, for example, the consultations concerning Quebec's new cultural policy, the development of the City of Montreal's new cultural policy, and the redesigned models for public funding of the arts among our provincial and federal partners. These are just some of the highlights that marked the twelve months of 2016.

2016 was also the year in which the Conseil des arts de Montréal marked its 60th anniversary. It was a time to stop and take stock of the long road travelled since 1956. We took a close look at our governance model, our criteria and standards, our presence, and our operating structure. At the Conseil, we are constantly making an effort to recreate ourselves and always stay ahead of the game.

In 2016, we also implemented ORORA, a portal that simplifies the submission of applications. We also reviewed the evaluation criteria, standards and focus of the general grant program so as to more effectively support our organizations and collectives. The Conseil has thus acquired greater flexibility in order to ensure equitable support for development within the arts community.

Operating grants, project grants, fiscal sponsorship and also strategic initiatives pertaining to cultural diversity, emerging artists and cultural philanthropy are now so many opportunities available for arts organizations and collectives, which we aim to support and whose needs we wish to meet. In 2016, we worked hard to develop a support model that is flexible, diversified and inclusive.

All of which is grist for the mill when it comes to developing our strategic plan for 2017-2020. The need to remain attentive to the needs of our organizations and collectives is now more important than ever. Remaining in touch with the arts community is crucial. It's an honour for us to work with you throughout the year.

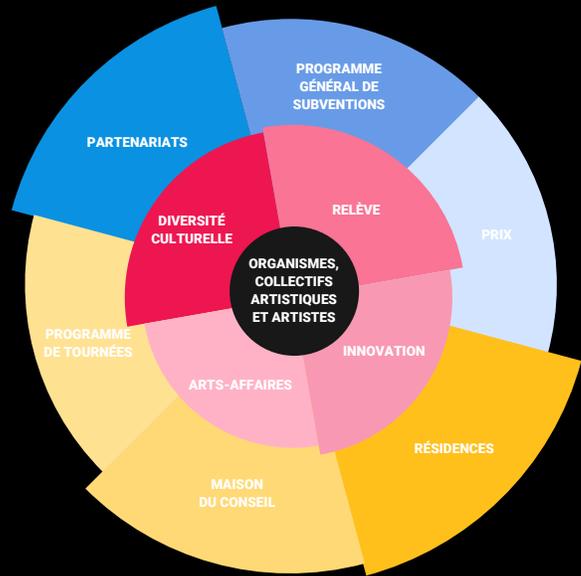
Enjoy!

Nathalie Maillé

A look back at 2016

A support model with much more than subsidies!

The Conseil des arts de Montréal employs a support model for the arts that goes well beyond ordinary grant programs, whose relevance to the community is the result of a strong model of governance, a flexible mode of operation, and close contact with artists. By placing organizations and collectives at the heart of its ecosystem, the Conseil can respond to their needs from a perspective of continuous development, at each stage of their evolution.



The Conseil in numbers in 2016:

447

organizations and groups supported

\$12,483,383

allotted to organizations and groups through various support programs

268

artists and organizations that worked in the studios of the Maison

8 871

rehearsal and creation hours

100 000

sheets of paper saved thanks to the ORORA grant application platform

22

creation residencies including 5 new ones

164

public and private partners

10

prizes awarded in recognition of artistic excellence

90 +

volunteers involved in our various committees

23

employees and hundreds of hours of guidance and assistance

High points of 2016

The Conseil celebrates its 60th anniversary



The Conseil celebrates its 60th anniversary

April 18, 2016 marked the 60th anniversary of the Conseil des arts de Montréal. On that day in 1956, by-law 2325 was passed under the aegis of Mayor Jean Drapeau, creating the Conseil des arts de la région métropolitaine de Montréal.



Crédit photo: Ville de Montréal

High points of 2016

ORORA, the new grant application portal of the Conseil des arts de Montréal

On December 15, 2016, the Conseil invested in a new grant application management portal to facilitate access to services and programs.

For more equality and inclusion

In 2016, the Conseil undertook several consultations to formulate a transversal development strategy for cultural diversity in the arts, which would serve as a framework for its actions in the new 2017-2020 Strategic Plan. The conclusion: certain advances had been made, but many challenges remained with regard to recognizing and integrating professional immigrant artists or artists with traditional indigenous or non-Western practices. Our actions included the following:

- Review of the Criteria and Guidelines of the General Financial Assistance Program: greater flexibility for artist collectives, an improvement in the evaluation of applications oriented towards cultural diversity, and a simplification of procedures
- Establishment of new prizes: Literary Diversity Prize, in association with Blue Metropolis Equity, Diversity and Inclusion (EDI) Award, in association with Montreal English Theatre Awards
- Creation of new programs: Pilot project for a cultural diversity creation residency in theatre and new artistic practices
- New partners: Laboratoire Culture Inclusive, an initiative of the Groupe des onze, in collaboration with the Exeko organization.

High points of 2016

Composite evenings: a forum to help digital artists and industry entrepreneurs put their ideas into practice

Arising from the *Table Numérique* organized by the Conseil des arts de Montréal, the Composite evenings allow digital artists and industry entrepreneurs from here and elsewhere to publicly present their projects to one other.

430 +

Number of people reached

5 Composite evenings in 2016:

- TOPO at the Notman House
- OBORO in the new premises of Moment Factory
- MUTEK at Autodesk
- Culture for All at Ubisoft
- RIDM at their headquarters

40 +

Number of presenters

The Conseil also attended the launch of the *International Symposium on the Measurement of Digital Cultural Products* organized by the Institut de la statistique du Québec (ISQ).

Launch of the international student passport

As part of the launch of the international student passport, the Conseil des arts de Montréal reached an agreement with the initiator of the project, La Vitrine Culturelle, concerning the creation of a grant for immigrant Montreal artists.

Our support model

Emerging and cultural diverse artists

Emerging artists

One of the Conseil's strategic priorities is to promote the inclusion of emerging artists in Montreal's cultural community. The Conseil's actions in this regard are made possible by its ORAM program (*Outils la relève artistique montréalaise*).

\$915,764
in grants
for emerging organizations

95
organizations supported

21%
of the total of all funded organizations

Artère – a tool box for emerging artists

The Artère website was totally revamped after much consultation! Artère is a valuable source of information for launching and developing an artistic career.

Partnership:

Created as part of the Montreal Cultural Development Agreement between the City of Montreal and the Quebec Ministry of Culture and Communications

189 070
hits in 2016

88 488
users

242
individual users per day

Our support model

Emerging and cultural diverse artists

Info-Arts Meetings

These information sessions regarding training, networking and professional development are intended for emerging and culturally diverse artists and cultural workers.

November 24, 2016

Theme: Visual and digital arts

120 participants

10 community stakeholders

Exhibition by *Karen Tam*

Every year the Conseil hosts an exhibition by a curator and an emerging, culturally diverse artist who undertook the *Impressions* residency at the Montreal Museum of Fine Arts. In 2016, Karen Tam presented *Des mimes et des mites*, curated by Florence-Agathe Dubé-Moreau.

Partner:

Montreal Museum of Fine Arts

Participation in *Montréal joue: À la rencontre de grands noms féminins*

Presentation of a roundtable composed of women from the video game community: impassioned, intelligent, visionary and determined.

Partners:

Les Bibliothèques de Montréal and the Regroupement des producteurs multimédias

90

Participants

6

panellists

Our support model

Emerging and cultural diverse artists

Program of creation residencies for emerging artists in dance, music, theatre

These three residencies for emerging artists, which began in December 2016, culminate in the creation of a new work in the studios of the Maison du Conseil des arts de Montréal. The artists are guided by an experienced artistic advisor.

The recipients:

Dance:

Habiter by Katia-Marie Germain, assisted by Lucie Vigneault.

Theatre:

Les nuits frauduleuses by Alix Dufresne, created with the support of Marc Béland.

Music:

Mythologies intimes by Mykalle Bielinski, developed with the support of Stacey Brown.

Prix de la Relève – Caisse de la Culture

Le Cabinet, espace de production photographique was the winner of the 2016 Prix de la relève – Caisse de la Culture and its \$5,000 purse. A site for exchanges, discussions and technical support for artists, Le Cabinet has a real impact on the development of artistic careers.

A special mention from the jury went to Productions Feux Sacrés for its ability to raise the profile of young Aboriginal artists.

Partner:

La Caisse de la Culture

Our support model

Emerging and cultural diverse artists

First work experiences in arts-related positions

For a sixth year, 11 artists undertook paid internships within recognized artistic organizations. The aim of the program: to increase the long-term employability of young people.

The participants:

- Le Carré des Lombes : Laurence Dufour
- Le Mois de la photo de Montréal : Rose Laurence Noël
- CINARS : Nathalie Lafleur
- Coop Vidéo : Amélie Hardy
- 14 lieux : Dominique Hawry
- TOHU : Alex Trahan
- Festival BD de Montréal : Sophie Croteau
- Les Filles électriques : Catherine Fournier-Poirier
- La Biennale de Montréal : Eden Abramowitz
- Le Théâtre de Quartier : Justine Robert-Baillargeon
- Ombres Folles : Benjamin Déziel

Partners:

Service Canada, as part of the Youth Employment Strategy of Service Canada, Fonds de solidarité FTQ, and the Forum jeunesse de l'île de Montréal

The Prix Coup de cœur, presented by the Conseil des arts de Montréal and COOP Vidéo, as part the Rendez-vous du cinéma québécois

Émilie Mannering was the winner of the 2016 Prix Coup de cœur for her short film *Star*. In addition to a grant of \$3,000, she received an invitation to develop a project with COOP Vidéo.

Partner:

La COOP Vidéo

Programme Tremplin

The *Programme Tremplin* offers an emerging artist collective or organization in the circus arts the opportunity to present a new work.

For 2016, the production *Petits Pieds à Grignoter (Eat Sweet Feet)* by Le Radiant Créatif was selected. This narrative theatrical circus production for all ages explores the creative spark that resides in all of us.

Partners:

La TOHU and En Piste Circus Arts National Network

Our support model

Emerging and cultural diverse artists

50
Culturally diverse
artists and collectives supported

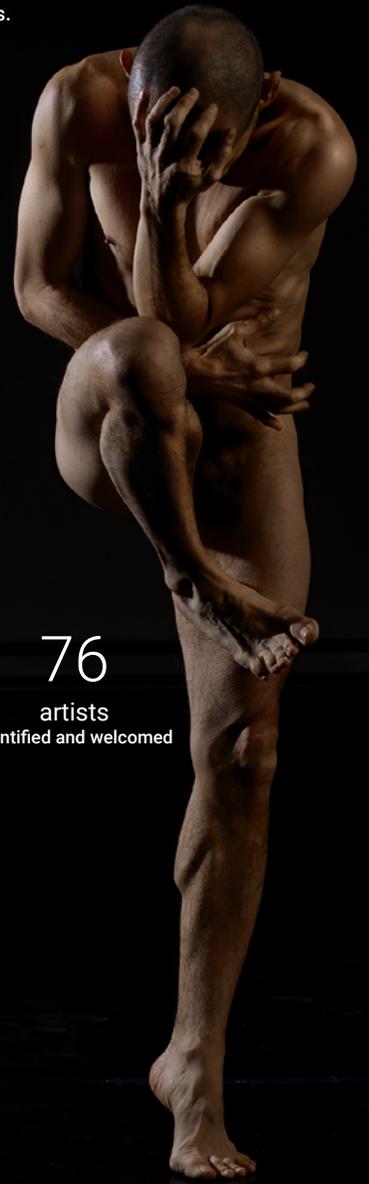
32
culturally diverse artists
and collectives supported
through our residencies, internships, grants
and awards

\$1,043,429
total funding
for cultural diversity

76
artists
identified and welcomed

Culturally diverse artists

The Conseil has worked for over 10 years to ensure that culturally diverse artists are fairly represented on Montreal's cultural landscape. If local arts are to continue to speak to us, touch us, they must also resemble us.



Our support model

Emerging and cultural diverse artists

The Conseil was present at the:

- *Rencontres de la diversité* organized by Vision Diversité on May 18
- *Salon de l'immigration et de l'intégration au Québec* on May 25 and 26

The Conseil also supported, collaborated or executed numerous projects throughout 2016:

- Speaker at the "Diversity in the Arts" meeting at McGill University's Centre for Interdisciplinary Research on Montreal
- Participated in the *Grand réseautage annuel* of Immigrant Québec
- Participated in the Réussite de la Femme immigrante québécoise event organized by the Intercultural Dialogue Institute Montréal;
- Participated in the *Rencontres 2016 de la diversité – Vision Diversité*
- Participated in the reflections of the World Social Forum
- Participated in a roundtable during the *Journée Avenue de la diversité*
- Participated in the reflections of the *Réconciliation en action*
- Rencontre Info-Arts Montréal
- School tours

An alliance formed with the Montreal English Theatre Awards for the Equity, Diversity and Inclusion (EDI) Award

For the first time, the Conseil was associated with this award, which was won by the Black Theatre Workshop for its Artist Mentorship Program organized by Quincy Armorer and Mike Payette.

Partner:

2016 Montreal English Theatre Awards (METAs)

A new Literary Diversity Prize for a First Publication

The Lebanese-born author Ghayas Hachem received the Literary Diversity Prize for a First Publication, offered by Blue Metropolis in collaboration with the Conseil for a work published in Quebec by an immigrant Montreal author, for his novel *Play Boys*.

Partner:

Blue Metropolis

Our support model

Emerging and cultural diverse artists

Vivacité Montréal continues

Financial assistance of \$152,000 was shared this year among 19 culturally diverse professional artists from Montreal for 19 artistic projects.

Grant recipients:

- Gabriel Arguello
- Sylva Balassanian
- Paulo Bottas
- Francis Brisebois
- Fodé Bamba Camara
- Claudia Chan Tak
- Nayla Dabaji
- Sarah Elola
- Margaret Hogan
- Gunes Isitan
- Naeim Jebelli
- Dima Karout
- Ford Mckeown Larose
- Seyedmogtaba Moafroodipishi
- Mehdi Nabti
- Emery Noudjiep Tchemdjo
- Juan Carlos Prada Lopez
- Farzaneh Rezaeimahabadi
- Mansoureh Rezaeimahabadi

This program stems from a partnership agreement with the Conseil des arts et des lettres du Québec in support of creation, innovation and visibility of emerging and culturally diverse artists in Montreal.

DémArt-Mtl

The very popular démART-Mtl program of artistic internships saw its budget increased in 2016. Culturally diverse professional artists, both new arrivals and first-generation, undertook paid internships of approximately 26 weeks in various artistic organizations in Montreal.

Participating hosts and artists included:

- articule: Cécilia Bracmort
- Compagnie Jean Duceppe: Houda Rihani
- Main Film: Meriem Achour — Bouakkaz
- Imago Théâtre: Nora Zarkandi
- Le Théâtre Denise-Pelletier: Maria Carvajal Martinez
- PERTE DE SIGNAL: Ayam Amy Yaldo
- Teesri Duniya Theatre: Akram Yaghoubi
- Théâtre de l'Avant-Pays: Olena Khomyakova
- VOLTE 21: Abdallah Bailout

Partner:

Le Conseil des arts et des lettres du Québec

Our support model

Emerging and cultural diverse artists

Regard sur Montréal

In its 3rd edition, this summer residency was awarded to the Korean-born filmmaker kimura byol-nathalie lemoine for the scripting, direction, post-production and distribution of her short film *Projet Montréal #6261*.

Partners:

Société de développement des entreprises culturelles (SODEC) and the National Film Board (NFB), in collaboration with the artist-run centre Les Films de l'Autre.

Creation residency in theatre and new artistic practices

Artists Sophie Gee and Jacqueline van de Geer, members of the Nervous Hunter group, were the first to benefit from the Creation Residency for Cultural Diversity pilot project, which combines the disciplines of theatre and new artistic practices.

Support for creation and recording for world music groups

This residency was awarded to the Ensemble Âstân, composed of Bashir Faramarzi (santur, dotar, setar), Reza Abaee (gheychak), Kouhyar Babaeian (tar) and Ziya Tabassian (percussion).

Study on the Diversity of Professional Practices in the Visual Arts in Montreal

The Conseil is examining the visual arts sector with a view to better understanding and reflecting the cultural diversity that makes up the metropolitan mosaic. The study is ongoing.

Partner:

UQAM

Cultural Diversity Prize in Dance 2016

The PRIX DE LA DANSE DE MONTRÉAL announced their winners on November 15. The Conseil awarded the second Cultural Diversity Prize in Dance, along with its \$10,000 purse, to Roger Sinha.

Partner:

Prix de la danse de Montréal

Joint Mentorship for Dancers CAM + MAI

The Mentorship Program – Creation and Career Development offered by Montréal, arts interculturels (MAI) helps professional artists from culturally diverse backgrounds to integrate into Quebec's artistic community. In 2016, it was the young choreographer-dancer Sarah Elola and her solo project *La Pileuse* that benefited from this joint mentorship program.

Partner:

MAI (Montréal, arts interculturels)

Our support model

Emerging and cultural diverse artists

7th edition of the Cultural Diversity Prize in Music

The group Sonido Pesao (Ronald Lemus Barrientos, Marco-Antonio Abal and Ian Lettre) received the 2016 Cultural Diversity Prize for their musical approach combining Latin American traditions, current influences and electronic music to create a highly distinctive sound.

Partners:

MAI (Montréal, arts interculturels), Vision Diversité, Arte Musica Foundation, and Ici Musique Radio-Canada

Aboriginal artists

In 2016, the Conseil continued its reflections on inclusion, in particular that of Aboriginal artists. There still remains much to do to integrate Native cultures into the programs of the Conseil and give them a distinct classification, but efforts to increase their presence and scope of expression is well underway.

In addition, the Conseil:

- collaborated on the study *DestiNations—Carrefour International des Arts et Cultures des Peuples autochtones*, and on its monitoring committee on Aboriginal arts;
- was a member of the programming committee for the Lethbridge Exhibition Centre, regarding Aboriginal and culturally diverse artistic practices;
- Collaborated with Terres en vues and co-organized a roundtable in the context of *RAOTIHON:TSA – Focus sur la création contemporaine des Premières Nations*;
- Co-organized, with CALQ, an information session for Aboriginal artists and organizations as part of the Support for Aboriginal Artists and Organizations.

Impressions residencies

Pansee Atta, a visual artist, was selected for the *Impressions* residency at the Montreal Museum of Fine Arts, which opened its doors and resources to her from June 6 to July 15, 2016.

Partner:

Montreal Museum of Fine Arts

Our support model

General Financial Assistance Program for organizations

Updating the program for more equitable support

The Conseil continued its efforts begun in 2015 to ensure equity among the Montreal artistic organizations it supports, taking into account various factors and following its strategic guidelines. Additional funds were awarded to organizations considered particularly dynamic but chronically underfunded by our general program. The goal is to support Montreal artists at different stages of their development, either through a project, operating assistance over two or four years, or a special project added to their recurring funding.

447
supported organizations
and collectives

\$10,707,995
in funding

\$808,950
for one-time
non-recurring projects

\$168,250
for special projects
of supported organizations

157
projects and special projects
supported in total

67
organizations and collectives
admitted for the first time

110 organizations awarded biennial operating support grants and 16 received increased funding, for a total of \$2,089,800

161 organizations awarded quadrennial operating grants and 13 received increased funding, for a total of \$7,039,200

Our support model

Philanthropy

Art and cultural philanthropy

In the field of arts and cultural philanthropy, the Conseil continued its numerous initiatives designed to facilitate and increase the number of meetings between artists, business persons and the community.

Fiscal Sponsorship, a part of the General Assistance Program, is intended for organizations wishing to raise funds for their artistic activities, allowing them to solicit donations from foundations, corporations and individuals, thus becoming a proxy of the Conseil in its fundraising activities.

32

organizations
benefited from fiscal sponsorship

49

applications

\$559,333

allotted
for fiscal sponsorship in 2016

Le Grand Prix

The Grand Prix, the Conseil's flagship award, recognizes the artistic excellence of a production or event presented in Montreal. The winner receives a \$30,000 cash prize and a commemorative work created by a Montreal artist.

Each of the finalists receives a \$5,000 prize from various Montreal patrons. Many thanks to Éric Fournier (Moment Factory), François Gratton (TELUS), Luc Plamondon, Jean-Louis Roy and Louise Roy.

In 2016, two joint winners were crowned:

- the Musée d'art contemporain de Montréal
- Les 7 doigts

Official Partner:

Radio-Canada

31^e GRAND PRIX | du Conseil
des arts
de Montréal

Our support model

Philanthropy

10th anniversary of the Arts-Business Awards of Montreal

The year 2016 also marked a decade of cooperation between artists and business people, paying tribute to all those who earned Arts-Business Awards over the years.

The 2016 winners:

- Joanie Lapalme, sponsored by Opéra de Montréal, in the category of Emerging Business Person;
- the Groupe Jean Coutu, sponsored by Alchimies, création et culture (Festival du monde arabe), in the Large Enterprise category;
- Royal Photo, sponsored by Kino' 00, and Compagnie et Cie, sponsored by ATSA, joint winners in the SME category;
- Lyne Robichaud, sponsored by Sylvain Émard Danse, in the Arts-Business Personality category.

Founding partner:

Chamber of Commerce of Metropolitan Montreal

GO-C.A.

An evening devoted to artistic organizations seeking new members for their Board of Directors

Two editions:

- 10th edition on March 8, 2016
- 11th edition on October 25, 2016

Number of participants:

- 20 organizations
- 44 business candidates twinned with the Board of Directors of a cultural organization

Partners:

McCarthy-Tétrault, EY, TELUS, Bénévoles d'affaires and our new partner: KPMG

Arts and philanthropy workshops

In 2016, the Conseil continued its cycle of philanthropic training courses and workshops. The themes explored in the four workshops held in 2016

- In February: What you need to know about fundraising
- In May: How to obtain a charitable registration number
- In October: How to cultivate relationships with donors
- In December: Volunteers

Over 120 participants enrolled in the workshops.

Our support model

Philanthropy

Jazz Creation Grant

A \$5,000 grant, made possible through a private donation, was awarded to the young saxophonist-composer Benjamin Deschamps for his album produced with his group, the Benjamin Deschamps Quartet, in collaboration with trombonist Jean-Nicolas Trottier.

Partners:

Anonymous donor and Jazz en Rafale

Arrimages

The 8th and last Arrimages cohort benefited from a remarkable cultural season. Some twenty members of the Jeune Chambre de Commerce de Montréal (JCCM) were able to go behind the scenes and discover the following works and artists:

- *Mozongi* by Zab Maboungou/Compagnie Danse Nyata Nyata
- *La Soupée* at the Galerie Diagonale
- Le Patin Libre dance company on ice
- Concert by the Kleztory ensemble
- *She Said / He Said* by Black Theatre Workshop at MAI (Montréal arts interculturels)
- Mural Festival and its murals

The Arrimages cohort awarded the \$1,000 Bourse Arrimages to the musical group Kleztory, at the *6@8 Culture de la JCCM* on March 22, 2017 at OSM.

Partner:

Jeune Chambre de Commerce de Montréal

Young patrons of the art:

Mécènes investis pour les arts

In 2016, the *Jeunes mécènes investis pour les arts* became the *Mécènes investis pour les arts*. Roughly 40 young businessmen each invested \$500 for a total of \$20,000, divided into four grants. On November 29, the group announced the winners of the 2016 grants at the Joyce Yahouda Gallery.

The winners:

- VIDÉO PHASE, *Lumens*: \$7,000
- Alix Dufresne, *Nuits Frauduleuses*: \$5,000
- Sarah Bronsard, *Èbe*: \$4,000
- Narcisse E. Esfahani, *La présence du passé*: \$4,000
- Nearly \$60,000 has been granted to emerging Montreal artists since 2013.

Partner:

Mécènes investis pour les arts

Our support model

Territorial Initiatives

Residencies

The Conseil's 2016 residencies represented **9 artistic sectors**, **22 residencies** including 5 new ones, almost **\$290,000** invested by the Conseil and **37 community partners** contributing to the creation and success of these residencies

Circus Arts

Tremplin residency. Recipient: Le Radiant Créatif. Borough of Villeray-Saint-Michel-Parc-Extension. In collaboration with la Tohu and En Piste.

Digital Arts

Atelier Studios Saguenay-Montréal. Recipient: Sara Létourneau. Saguenay/Montréal (Borough of Le Plateau-Mont-Royal). In collaboration with CAS and CALQ.

M & M Research residency. Project initiator: OBORO. Guest curator: Aurélie VanDerWinkle. Mexico.

Sondes project. Initiator: Perte de Signal. Moroccan guest artist: Salah Malouli. Africa.

Residency for a digital artist hosted by Turbulent. Project initiator: CQAM. Recipient: Élise Trinh. Borough of Le Plateau-Mont-Royal.

Visual Arts

Impressions residency. Project initiator: Montreal Museum of Fine Arts. Recipient: Pansee Atta. Borough of Ville-Marie.

Residency of the Americas. Project initiator: Darling Foundry. Guest curator: Marina Reyes Franco. Guest artist: Natalia Lassalle Morillo. South America and Borough of Ville-Marie.

Havana training residency. Recipient: Yornel J. Martinez Elias. Havana, Cuba/Borough of Ville-Marie. In collaboration with CCAAQ.

Film

Regard sur Montréal. Recipient: kimura byol-nathalie lemoine. In collaboration with NFB, SODEC and Les Films de l'Autre.

Dance

Joint Mentorship for Dancers CAM + MAI. Recipient: Sarah Elola. Borough of Le Plateau-Mont-Royal. In collaboration with MAI (Montréal, arts interculturels).

Creation or re-creation residency followed by dance presentation. Recipient: maribé sors de ce corps. Boroughs of Côte-des-Neiges-Notre-Dame-de-Grâce; Villeray-Saint-Michel-Parc-Extension; Saint-Laurent; Rosemont-La Petite-Patrie; Rivière-des-Prairies-Pointe-aux-Trembles. In collaboration with Réseau Accès culture.

Literature

Bookstore writer-in-residence. Recipient: Annie Lafleur. Borough of Rosemont-La Petite-Patrie. In collaboration with the Association des libraires du Québec and Librairie Pauline.

Library writers-in-residence. Recipients: Joël Casséus and Juliana Léveillée-Trudel. Boroughs of Montréal-Nord and Mercier-Hochelaga-Maisonneuve. In collaboration with UNEQ, Bibliothèque Langelier and Bibliothèque Henri-Bourassa, and the Direction des bibliothèques de Montréal.

Children's author and illustrator in residence at a primary school. Illustrator selected: Steve Beshwaty. Authors selected: Laurent Chabin and Louise Tondreau-Levert. Boroughs of Verdun, Montréal-Nord, Sud-Ouest. In collaboration with Communication-Jeunesse and Une école montréalaise pour tous/MEESR.

Poète de la Cité. Recipient: Bertrand Laverdure (two-year residency).

Le Soi Mobile writer-in-residence. Recipient: Ralph Elawani. Borough of Villeray-Saint-Michel-Parc-Extension and the Laboratoire des Récits du Soi Mobile (LRSM) of the Université de Montréal.

Music

World music creation and sound recording project. Recipient: Ensemble Ástân. Boroughs of Ville-Marie and Le Plateau-Mont-Royal.

Multidisciplinary arts

Research-creation residency for culturally diverse artists in theatre and new artistic practices (pilot project). Recipient: Nervous Hunter. Borough of Ville-Marie.

Cultural Bridges from One Shore to the Other. Recipients: Sacré Tympan, Sœurs Schmutt, Zeugma, collectif de folklore urbain. Carried out in 2017 with the cities of Terrebonne, Sainte-Julie, Longueuil, Montreal, Laval, in collaboration with Place des Arts, CALQ and Culture Montréal.

Creation residency for emerging artists in dance-music-theatre (studios). Recipients: Katia-Marie Germain, Alix Dufresne, Mykalle Bielinski. Borough of Ville-Marie.

Theatre

Cross-residency between Montreal and Brazil for Puppeteers. Recipients: Dominique Leroux and Carolina Garcia Marquês. Borough of Outremont and Brazil. In collaboration with Casteliers, Borough of Outremont and Espaço de Residência Artística VALE ARVOREDO (Brazil).

Our support model

Territorial Initiatives

Writer Portraits

This program offered a poster campaign featuring four writers in their neighbourhoods: André Major for Ahuntsic; Fanny Britt and Véronique Cyr for Villeray; and Dimitri Nasrallah for Verdun.



12 Poems at City Hall

On March 29, 2016, the 12 finalists in the 12 *poèmes pour Montréal* competition were invited to City Hall for the launch of the exhibition. This project, involving the Poète de la cité Bertrand Laverdure and an ensuing exhibition, allowed 2 young Montrealers to talk about their lives through poetry. The winner of this 2nd edition: Florence Laurain.

Partners:

Office of the City Council Chair, Poète de la Cité, Direction des Bibliothèques du Service de la culture de la Ville de Montréal, Commission scolaire de Montréal

People's Choice Award

The People's Choice Award is given to the organization that received the most positive feedback from the public during the 2015-2016 tour. The winner was the Ensemble séfarade et méditerranéen (ESEM) with their concert *Salonika: chant séfarade de Thessalonique*. The group received an artwork by Benoit Paillé entitled *Alternative Landscapes 01*.

Some comments from the public:

- A concert of the highest musical quality and an exotic journey.
- Exceptional, magnificent sounds!
- A concert that delighted my heart and soul.

Partners:

Orchestre Métropolitain, Cirque du Soleil, La Vitrine, Montreal Museum of Fine Arts, TOHU and STM.

Our support model

Territorial Initiatives

The Conseil des Arts de Montréal Touring Program

The *Conseil des Arts de Montréal Touring Program* is a valuable tool for Montreal companies, organizations and collectives from all disciplines, enhancing their visibility throughout the Island.

33
years in existence

\$1,098,196
budget in 2016

56
organizations

78
productions in total

2
network partner:
Accès culture and ADICÎM

25%
of productions
by culturally diverse artists

30%
of productions
by emerging artists

426
performances

150
presentation venues

Partners:

Accès culture, Association des diffuseurs culturels de l'île de Montréal (ADICÎM)

Our support model

Territorial Initiatives

Cultural Bridges from One Shore to the Other

Cultural Bridges from One Shore to the Other was launched in June 2015, as part of *Je fais MTL*, by the *Conseil des arts de Montréal* and *Culture Montréal*.

This program fosters exchanges among participating artists, citizens, cities and boroughs.

Three co-creation projects were selected:

Sacré Tympan

The Montreal organization Sacré Tympan proposed a choir composed of citizens from Longueuil

Zeugma

The Laval percussive dance company Zeugma, collectif de folklore urbain introduced some one hundred citizens from diverse backgrounds to this special form of dance.

Les Sœurs Schmutt

La compagnie de danse contemporaine de Montréal, s'adresseront aux citoyens de 12 à 17 ans de la ville de Terrebonne avec un projet qui leur donnera la parole.

Partners of the second edition :

Culture Montréal, Conseil des arts et des lettres du Québec, Conseil des arts de Longueuil, in collaboration with Place des Arts and the cities of Laval, Longueuil, Terrebonne and Sainte-Julie.

The three projects of the 1st edition presented at Place des arts

The works created for this first edition were presented at Place des Arts in October. Selected for the boldness and originality of their proposals, Sinha Danse, Marie-Claude de Souza and Théâtre I.N.K. performed their works at the Espace culturel Georges-Émile-Lapalme.

Partners of the 1st edition:

Culture Montréal, Conseil des arts et des lettres du Québec, Conseil des arts de Longueuil, in collaboration with Place des Arts and the cities of Longueuil, Terrebonne and Sainte-Julie.

Assessment of the Action Plan and 2013-2016 Strategic Planning

The end of a cycle of initiatives

In 2013, after numerous consultations, the Conseil des arts de Montréal adopted a strategic plan that ended in 2016. This plan defined a framework for actions by the Conseil for the next four years, outlining four main priorities:

1. Facilitate the integration of emerging and culturally diverse artists into the programs of the Conseil des arts de Montréal, placing a high premium on innovation and risk-taking as development factors.
2. Optimize support for organizations from the standpoint of consolidation and sustainable development, taking into account the stages of development and the level of success and achievement of these institutions.
3. Reinforce the role of the Conseil in arts-business initiatives by strengthening existing links and enhancing the visibility and credibility of the Conseil within the business world.
4. While counting on increased contributions from the municipal government, develop advantageous partnerships and new sources of funding for the Conseil, and increase private funding of the arts.

Action Plan and 2013-2016 Strategic Planning

Strategic orientations

1—

Facilitate the integration of emerging and culturally diverse artists into the programs of the Conseil des arts de Montréal, placing a high premium on innovation and risk-taking as development factors.

While the Conseil has worked hard to support culturally diverse artists, organizations and collectives for over 10 years, the last few years have seen its efforts come to fruition with the integration of these artists into the city's cultural life and advancements in their professional development. The Conseil has reinforced its role as a leader with regard to emerging Montreal artists, particularly in terms of identification, professional development and mentorship.

Action Plan and 2013-2016 Strategic Planning

Strategic orientations

Emerging artists

Since 2013, several actions have been taken to increase the presence of emerging artists in Montreal's cultural community. The Conseil set up an advisory committee to review the issues related to the creation and presentation of works by emerging Montreal artists, which led to a review of the situation and recommendations for improvement.

The actions taken in this regard include:

2013

2013 to 2016

13 emerging artistic organizations received a maximum of \$10,000 as part of the funding program *Mesure d'aide à la consolidation des organisations artistiques de la relève de Montréal*.

The First Work Experiences in Arts-related Positions program allowed 22 young trainees to work alongside seasoned workers and administrators in established organizations, with a view to improving their long-term employment prospects.

2014

August 28, 2014

AIR – Arts Inter Relève

A full day of information-gathering, networking and multidisciplinary training sessions related to the integration of emerging artists in the professional arts community, involving 181 emerging artists and cultural workers and 74 community stakeholders.

2014

A residency program for emerging artists offering studio time and an experienced artistic advisor to 9 artists:

Dorian Nuskind-Oder

Artistic advisor: Jacob Wren

Barah Héon-Morissette

Artistic advisor: Sylvie Tourangeau

Compagnie Voyageurs Immobiliers

Artistic advisors: Robert Faguy and Francine Alepin

Action Plan and 2013-2016 Strategic Planning

Strategic orientations

2015

2015

A residency program for emerging artists offering studio time and an experienced artistic advisor to 9 artists:

Human Playground

Artistic advisor : Sophie Michaud

Mai(g)wenn et les Orteils

Artistic advisor : Nicolas Labelle

Karine Gaulin

Artistic advisor : Hélène Ducharme

2015 and 2016

Participations in the *Montréal joue* festival: 180 participants

Overhaul and updating of the Artère portal, in collaboration with our partners Forum jeunesse de l'île de Montréal and the Ville de Montréal, with an on-line target for 2016.

2016

2016

Le programme de Résidence de création pour la relève a permis aux artistes suivant d'avoir accès à des studios et d'être accompagnés d'un conseiller artistique:

Katia-Marie Germain

Artistic advisor: Lucie Vigneault

Alix Dufresne

Artistic advisor: Marc Béland

Mykalle Bielinski

Artistic advisor: Stacey Brown

Action Plan and 2013-2016 Strategic Planning

Strategic orientations

Actions to promote meetings between emerging and culturally diverse artists

The much-anticipated Info-Arts meetings offer information, training and networking sessions on professional development and the realities of the job market.

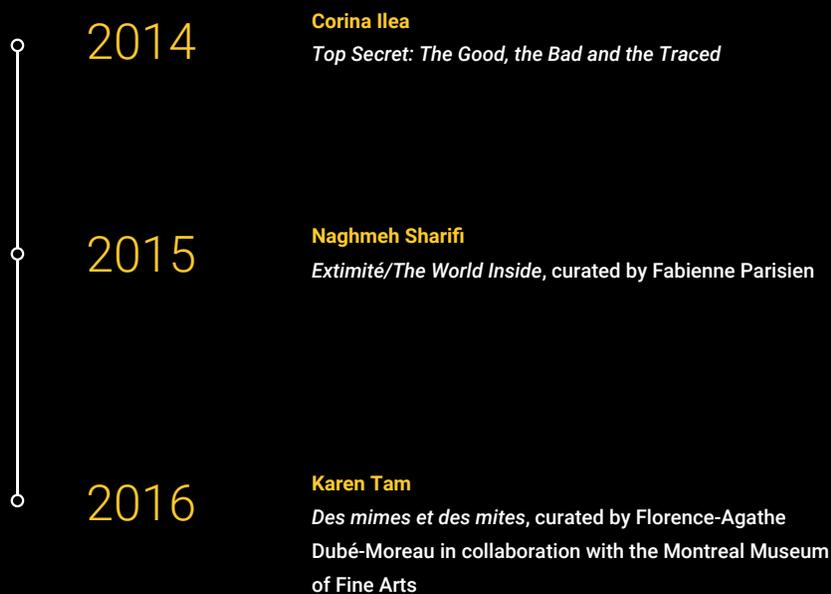


Action Plan and 2013-2016 Strategic Planning

Strategic orientations

Actions to promote meetings between emerging and culturally diverse artists

Every year, an exhibition is presented in the Gaston-Miron Building, involving a curator and an emerging, culturally diverse artist from the Impressions residency program.



Action Plan and 2013-2016 Strategic Planning

Strategic orientations

Cultural Diversity

Cultural diversity has been at the heart of actions taken by the Conseil for over 10 years. Through its *2012-2015 Action Plan for Cultural Diversity in the Arts*, the Conseil has endeavoured to improve the socio-professional integration of culturally diverse artists and organizations, to better recognize their practices and skills, to increase the resources at their disposal, and to ensure strategic cooperation in a spirit of openness, fairness and transparency.

Total 2013-2016

248

artists -
Identification and reception

20

artists and collectives
in residencies

30

trainees démART-Mtl

74

artists Vivacité

8

artists and collectives awarded

Action Plan and 2013-2016 Strategic Planning

Strategic orientations

Here are a few highlights from the past four years.

One of the strengths of the Conseil: its presence on the ground. Over the past few years, the Conseil has taken part in numerous initiatives, including:

Collaboration with the Board of Trade of Metropolitan Montreal on the Interconnexion program

Involvement in several partnerships with Aboriginal cultural organizations: Land InSights; Association Culturelle Passerelle; Artial: art et social.

Collaboration with the programming committee of the Lethbridge Exhibition Centre to ensure that the Borough's cultural diversity is reflected in the Centre's program of activities

A new formula has been developed over the last few years: joint initiatives for emerging and culturally diverse artists. Several actions have been taken to create opportunities, collaborations and connections in order to reduce the isolation felt by new arrivals (for example, Info-Arts meetings and school tours).

To raise the profile of talented artists from culturally diverse backgrounds, new awards were also established:

Diversity Prize in Music with MAI (Montréal, arts interculturels), Vision Diversité, Arte Musica Foundation and Ici Musique, Radio-Canada

Diversity Prize in Dance with the PRIX DE LA DANSE DE MONTRÉAL

Literary Diversity Prize for a First Publication with Blue Metropolis

Equity, Diversity and Inclusion (EDI) Award, in association with the Montreal English Theatre Awards

Action Plan and 2013-2016 Strategic Planning

Strategic orientations

Here are a few highlights from the past four years.

New residencies were also set up:

Creation and Recording
in World Music

Creation in Theatre and New
Artistic Practices

Joint Mentorship for Dancers
CAM + MAI

Impressions

Regard sur Montréal

Action Plan and 2013-2016 Strategic Planning

Strategic orientations

2—

Optimize support for organizations from the standpoint of consolidation and sustainable development, taking into account the stages of development and the level of success and achievement of these institutions.

For several years, the Conseil has responded to the needs of organizations, accompanying them at each stage of their development. To do so, it was necessary to review the eligibility criteria for operating grants, and to urge the large institutions and partners of the Conseil to achieve their strategic priorities.

Action Plan and 2013-2016 Strategic Planning

Strategic orientations

General Assistance Program in numbers (2013 to 2016)

\$40,385,642

Total amount of subsidies

497

Number of different organizations and collectives supported

299

Number of different organizations and collectives supported for a project

208

Number of first-time organizations and collectives

83

Number of different organizations and collectives supported for a biennial operating grant

86

Number of different organizations and collectives supported for a quadrennial operating grant

103

Number of different organizations and collectives supported for a special project

\$1,105,820

Total budget for residencies

158

Number of different organizations and collectives supported for the tour

\$4,287,929

Total budget for touring program

Action Plan and 2013-2016 Strategic Planning

Strategic orientations

Here are some examples of successful integration and support from 2013 to 2016

Hanna Abd El Nour and Volte 21, assisted at various stages of their development

In 2013, the Lebanese-born theatre director and dramatist Hanna Abd El Nour obtained an internship at Théâtre aux Écuries through the démART-Mtl program. In 2014, her multidisciplinary company Volte 21 received a project grant from the Conseil for the first time. She then participated in the Conseil's 2015-2016 touring program, and finally welcomed Abdallah Bailout as an intern in stage design through the same démART-Mtl program. Hanna Abd El Nour is now a member of the Conseil's evaluation committee in the new artistic practices/multidisciplinary sector.

The Impressions residency at the Montreal Museum of Fine Arts

In 2013, the Montreal Museum of Fine Arts (MMFA), with the support of the Conseil des arts de Montréal, launched a residency entitled Impressions. For a period of six weeks, the Museum would open its doors and resources to an emerging, culturally diverse visual artist from Montreal. As one of the city's leading cultural institutions, the MMFA supports distinctly innovative proposals that will mutually enrich the arts sector and cultural sector.

Support for *Bouge de là*

For the year 2014, the dance organization *Bouge de là* received a quadrennial operating grant. It also received support for its participation in the Conseil's touring program, as well as additional support for a special project and for its participation in the First Work Experiences in Arts-related Positions program, which allowed it to welcome a paid intern, Élise Bergeron, an apprentice dancer and instructor in creative dance.



Action Plan and 2013-2016 Strategic Planning

Strategic orientations

3—

Reinforce the role of the Conseil in arts-business initiatives by strengthening existing links and enhancing the visibility and credibility of the Conseil within the business world.

Since 2013, the Conseil has worked hard to forge links with members of the business community. Among its many initiatives are the Fiscal Sponsorship program, which helps organizations to solicit donations from foundations, corporations and individuals.

57

Number of organizations receiving fiscal sponsorship from 2013 to 2016 (omitting repeat recipients)

\$1,774,973

Total amount of fiscal sponsorship from 2013 to 2016

Action Plan and 2013-2016 Strategic Planning

Strategic orientations

Between 2013 and 2016, several committees were created or continued their actions. The Arts-Business Committee, created in 2012, continued to assist the Conseil in developing the full range of arts-business activities, while the Arts-Business Panel, set up in 2009, brought together organizations that forge links between the arts and business sectors. An SME Committee was also set up during this period.

In addition to our advisory services, numerous other initiatives expand the services offered by the Conseil des arts de Montréal:

GO-C.A. evenings, designed to help artistic organizations find new members for their Boards of Directors:

8

editions from 2013 to 2016

69

participating artistic organizations

155

business twinning candidates

Action Plan and 2013-2016 Strategic Planning

Strategic orientations

The Arrimages program, launched by the Jeune Chambre de commerce de Montréal (JCCM) to develop an awareness and understanding of the Montreal artistic community on the part of young executives, entrepreneurs, professionals and independent workers.

4
cohorts of young professionals

\$7,500
in grants awarded by JCCM

24
artistic organizations visited

100+
participating JCCM members

Action Plan and 2013-2016 Strategic Planning

Strategic orientations

New private bursaries have also been created:

Les Jeunes Mécènes pour les arts, now known as
Les Mécènes investis pour les arts, represents:

70

young patrons who fund the
grants

\$67,500

in grant money

14

recipients

Jazz Creation Grant:

1

anonymous donor

\$10,000

awarded to 2 recipients
(2014 and 2016)

1

studio time bonus

Action Plan and 2013-2016 Strategic Planning

Strategic orientations

4—

While counting on increased contributions from the municipal government, develop advantageous partnerships and new sources of funding for the Conseil, and increase private funding of the arts.

The Conseil's partnerships help it to realize its full potential. An effective tool for carrying out its actions, they provide more extensive assistance to organizations through a variety of programs. The Conseil currently relies on 160 partners for its different initiatives, a number that is constantly rising:

Action Plan and 2013-2016 Strategic Planning

Strategic orientations

Here are some examples of productive partnerships:

The Cultural Bridges from One Shore to the Other

The Cultural Bridges from One Shore to the Other program was created after a call for projects for *Je vois Montréal*. The Conseil teamed up with Culture Montréal, the Conseil des arts et des lettres du Québec, Place des Arts and the cities of Longueuil, Terrebonne et Sainte-Julie. Two editions have now taken place, and the city of Laval has also come aboard. It will not be the last edition, as this successful initiative continues, allowing Montrealers to make connections with their neighbours, and professional artists to meet the public through exciting co-creations.

Regard sur Montréal

Launched in 2015, the *Regard sur Montréal* residency involves three levels of government. Through its ACIC program, the Conseil has teamed up with the Société de développement des entreprises culturelles (SODEC) and National Film Board to offer this residency for emerging filmmakers from culturally diverse backgrounds, which draws upon the expertise of each partner. A number of superb projects have resulted: *Métro* by Nadine Gomez, *Une lettre au premier ministre* by Andrès Livov-Macklin, and *Projet Montréal #6261* by kimura byol-nathalie lemoine.

Prix de la relève - Caisse de la Culture

La Caisse Desjardins de la Culture, a faithful sponsor of the *Prix de la relève - Caisse de la Culture* since its inception in 2010, continues to encourage artists and launch new initiatives in Montreal. In 2016, it joined forces with the Conseil to offer the new training course in.

Number of partners per year

